

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Je commence par le nom de Allah – Dieu –,
Ar-Rahman – Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes à
toutes les créatures dans le bas monde mais aux seuls croyants dans l’au-delà –,
Ar-Rahim – Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants –*

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

*La louange est à Dieu le Seigneur des mondes,
والصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ
Que l’honneur et l’élévation en degrés, ainsi que
la préservation de sa communauté de ce qu’il craint pour elle,
soient accordés à notre maître Mouhammad le Messager de Dieu.*

Khoutbah n°1337

Le vendredi 9 mai 2025 correspondant au 11 *dhou l-qa^dah* 1446 de l’Hégire

Se fier à Dieu et patienter face aux épreuves.

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

***Al-hamdou lil-Lah¹ was-salatou was-salamou ‘ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ;
ya ‘ayyouha l-ladhina ‘amanou t-taqou l-Lah.***

La louange est à Dieu, nous Le louons, nous recherchons Son aide, nous recherchons Sa bonne guidée, nous Le remercions, nous recherchons Son pardon, et nous nous repentons à Lui. Nous recherchons la préservation de Dieu contre le mal de nos âmes et de nos mauvais actes, celui que Dieu guide, nul ne peut l’égarer et celui qu’Il égare, nul ne peut le guider.

Je témoigne qu’il n’est de dieu que Dieu, qu’Il est le dieu unique et qu’Il n’a pas d’associé, qu’Il n’a pas de semblable, ni de ressemblant, ni d’équivalent, qu’Il n’a pas de limite, ni de corps, ni de membre, qu’Il est unique et n’a besoin de rien, qu’Il n’engendre pas et qu’Il n’est pas engendré, et qu’Il n’a point d’équivalent. Je témoigne que notre maître, notre bien-aimé, notre éminence et notre guide, la cause de notre joie, *Mouhammad* est Son esclave et Son Messager, celui qu’Il a élu et qu’Il

¹ Il s’agit des piliers selon *Ach-Chafi’iyy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.

agréé le plus, lui que Dieu a envoyé en tant que miséricorde pour les mondes, en tant que guide, annonciateur de bonne nouvelle et avertisseur d'un châtimeur. Ô Dieu honore et élève davantage en degré et préserve sa communauté de ce qu'il craint pour elle, notre maître *Mouhammad*, le plus honoré des envoyés et le maître des premiers et des derniers, et honore sa famille et ses compagnons honorables dont les visages seront auréolés de lumière au Jour dernier.

Ô vous esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de *Allah Al-`Aliyy Al-`Adhim*, Lui Qui dit dans un verset explicite de Son Livre :

﴿ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۖ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۗ ﴾

(*waman yattaqi l-Laha yaj`al lahau makhraja wayarzouqhou min haythou la yahtaçib, waman yatawakkal `ala l-Lahi fahouwa hasbouh*) [sourate *At-Talaq* verset 2-3] ce qui signifie : « **Celui qui fait preuve de piété à l'égard de Dieu, Dieu lui accorde une issue et une subsistance d'une voie à partir de laquelle il ne s'attendait pas à en recevoir. Et celui qui se fie à Dieu, Dieu lui donne sa suffisance.** »

Mon frère musulman, tâche de faire en sorte de te fier totalement à Dieu concernant la préservation et la subsistance, car Il est le Créateur de toute chose, de ce qui est utile et de ce qui est nuisible, et de tout ce qui entre en existence. N'aura lieu que ce que Dieu veut. Fais preuve de piété à l'égard de Dieu où que tu sois. Tâche de faire en sorte que ton souci ne soit pas l'agrément des gens afin de gagner un pouvoir, un bien matériel ou un éloge. Fais preuve de piété à l'égard de Dieu, ne prête attention à personne et sois à l'image de ce qu'un poète a dit :

*Si je gagne Ton agrément,
Ô Toi à Qui on le demande
Alors qu'importe tous les gens,
Si jamais ils me réprimandent.*

Sache que si tous les humains et tous les *jinn* s'alliaient pour te nuire par quelque chose, ils ne te nuiront que par ce que Dieu t'a prédestiné. Et si tous les humains et tous les *jinn* s'alliaient pour te faire profiter de quelque chose, ils ne te feront profiter que par ce que Dieu t'a prédestiné. Alors fie-toi totalement à Dieu ! Aie confiance en Dieu ! Ce que Dieu veut est, et ce qu'Il ne veut pas n'est pas.

Mon frère musulman, rappelle-toi toujours que nous ne sommes pas au Paradis, mais que nous sommes maintenant dans le bas monde. Ce bas monde est une résidence d'épreuves, le bas monde trompe, nuit, et puis s'en va. Fie-toi à Dieu et patiente face à ce par quoi Dieu t'a éprouvé. Garde-toi d'émettre des objections contre Dieu. En effet, Dieu dit :

﴿ لَا يُسَلُّ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسَلُونَ ﴾

(*la vous'alou 'amma yaf'alou wahoum vous'aloun*) [sourate Al-'Anbiya' verset 23] ce qui signifie : « **Dieu n'est pas interrogé au sujet de ce qu'Il fait, mais eux le seront** », car Dieu est le Créateur de toute chose. Il est Celui à Qui toute chose appartient. Il fait ce qu'Il veut de ce qui Lui appartient.

Patiente, tout comme Dieu l'a ordonné dans le *Qour'an* honoré :

﴿ وَلَتَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾ ﴾

(*walanablouwannakoum bichay'in mina l-khawfi wal-jou'i wanaqsina mina l-'amwali wal-'anfouci wath-thamarati wabach-chiri s-sabirina l-ladhina 'idha 'asabat-houm mousibatoum qalou 'inna lil-Lahi wa'inna 'ilayhi raji'oun*) [sourate Al-Baqarah verset 155-156] ce qui signifie : « **Nous vous éprouverons par un peu de crainte et de faim, et par un manque de biens, de personnes et de récoltes. Annonce la bonne nouvelle à ceux qui patientent, à ceux qui, lorsqu'ils sont atteints par une épreuve, disent : "Certes nous appartenons à Dieu et nous serons ressuscités pour Son Jugement."** »

Mon frère musulman, si tu es atteint par une épreuve, alors prends exemple sur le Messager de Dieu ﷺ en matière de patience. D'après 'Anas Ibnou Malik, que Dieu l'agrée, Al-Boukhariyy a rapporté dans son *Sahih* ceci : « *Lorsque je suis parti avec le Messager de Dieu ﷺ pour voir son fils 'Ibrahim qui était en train d'agoniser, le Messager de Dieu ﷺ a pris son fils 'Ibrahim, l'a embrassé et l'a senti. Ensuite, nous sommes revenus, et 'Ibrahim était en train de rendre l'âme. C'est alors que les larmes du Messager de Dieu ﷺ se sont mises à couler. Sur ce, 'Abdou r-Rahman Ibnou 'Awf, que Dieu l'agrée, lui a dit : "Toi aussi, ô Messager de Dieu ?" Il a répondu ﷺ :*

((يَا ابْنَ عَوْفٍ إِنَّهَا رَحْمَةٌ))

(*ya bna 'Awf, 'innaha rahmah*) ce qui signifie : « **Ô fils de 'Awf, ces [larmes] sont une miséricorde !** » Le Prophète ﷺ a fait couler une autre larme et a dit :

((إِنَّ الْعَيْنَ تَدْمَعُ وَالْقَلْبَ يَحْزَنُ وَلَا نَقُولُ إِلَّا مَا يَرْضَى رَبُّنَا وَإِنَّا بِفِرَاقِكَ يَا إِبْرَاهِيمَ لَمَحْزُونُونَ))

(*'inna l-'ayna tadma', wal-qalba yahzan ; wala naqoulou 'il-la ma yarda Rabbouna wa'inna bifiraqika ya 'Ibrahimou lamahzounoun*) ce qui signifie : « **Certes, les yeux pleurent, le cœur est chagriné ; mais nous ne disons que ce que notre Seigneur agrée. Et par ton absence, ô 'Ibrahim, nous sommes profondément attristés.** »

Que Dieu t'honore et t'élève davantage en degrés, toi mon maître, ô Messager de Dieu !

Mes frères de foi, Dieu a juré dans le *Qour'an* que l'être humain a été créé pour subir une vie d'épreuves, pour subir une vie de fatigue. Dieu dit :

﴿ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ﴾

(*laqad khalaqna l-‘insana fi kabad*) [sourate *Al-Balad* verset 4] ce qui signifie : « **Nous avons créé l’être humain pour une vie d’épreuves.** »

En effet, la première des épreuves à laquelle l’homme est confronté est la coupure du cordon ombilical. Ensuite, lorsqu’il est mis dans les langes, il endure l’étroitesse et la fatigue. Puis, il est confronté à l’allaitement, et s’il le rate il est perdu. Ensuite, il est confronté à la difficulté des dents qui poussent et d’articuler sa langue. Puis, il est confronté au sevrage qui est plus difficile pour lui que de recevoir des coups. Il est confronté ensuite à la circoncision, aux douleurs et aux chagrins. Ensuite, il est confronté à ses enseignants et à leur autorité, aux éducateurs et à leurs corrections, aux professeurs et au respect qu’on leur doit.

Puis, il est confronté au souci du mariage et au fait de ne pas le retarder. Suite à quoi, il est confronté aux préoccupations liées aux enfants et aux serviteurs. Puis, il est face à la nécessité de construire une maison, et à celle d’édifier des palais. Ensuite, c’est la vieillesse, la faiblesse des articulations, des genoux et des pieds, ainsi que de nombreuses épreuves trop longues à énumérer, dont les maux de tête et les douleurs des molaires, la conjonctivite, le tourment des dettes, le mal de dents et les douleurs aux oreilles. Il est confronté aux difficultés financières et à des épreuves physiques comme l’emprisonnement et les coups. Pas un jour ne passe sans qu’il ne subisse une difficulté et une épreuve. Puis après tout cela, il y a la mort. Puis, viendra l’interrogatoire des deux anges, puis la résurrection, puis le jugement après avoir rendu compte de ses actes, jusqu’à ce qu’il soit établi soit au Paradis, soit en enfer. Si tout cela dépendait de l’homme, c’est certain, il n’aurait choisi aucune de ces épreuves. Elles sont donc une preuve que l’être humain a un Créateur Qui lui prédestine les situations qui lui arrivent. Alors, qu’il se conforme à Son ordre.

Mes frères de foi, obéissez à l’ordre de Dieu. Recommandez-vous la pratique de la religion, recommandez-vous la patience. Mon frère honoré, la patience consiste à contraindre ton âme, à la forcer à supporter une difficulté ou à abandonner un plaisir. Attache-toi à la patience face à ce par quoi Dieu t’a éprouvé. Ne désobéis pas à Dieu à cause des épreuves. Patiente plutôt et contrains ton âme. Force-la à ne pas tomber dans la désobéissance à Dieu à cause de l’épreuve. Et lors d’une épreuve, force ton âme à ne pas émettre d’objection envers Dieu. Que Dieu nous préserve de désobéir et d’objecter envers Dieu ! Patiente pour accomplir les devoirs et pour éviter les péchés, car c’est un devoir.

Mon frère croyant, si tu es fortement attristé par une épreuve, si tu n’en peux plus à cause des difficultés, alors rends-toi dans un cimetière et visite tes parents, tes proches et tes frères décédés, et sache que tu auras le même devenir qu’eux. Le bas monde est comme une prison pour les croyants et un paradis pour les non croyants. Alors, reste musulman jusqu’à la mort et tu seras gagnant !

*Si le bas monde a épargné
La religion d'un musulman,
Ce qu'il y perd en chemin
Ne l'atteint point.*

Mon frère croyant, ce que tu manges... tu vas le décomposer ! Ce que tu portes... tu vas l'user ! Mais ce que tu fais... tu en seras rétribué ! La mort est quelque chose de prédestiné, et le fait de quitter ses bien-aimés est une promesse qui sera immanquablement réalisée. Le bas monde débute pour nous dans la faiblesse et la fatigue, et il s'achève pour nous dans la mort et la tombe. Alors fie-toi à Dieu et remets-t'en totalement à Dieu, patiente face aux épreuves que Dieu te fait subir et garde-toi d'émettre des objections contre Dieu mais dis plutôt : « Ô Mon Dieu !... »

Ayant tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

Second Discours² :

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله
يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات

*Al-hamdou lil-Lahi was-salatou was-salamou 'ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah ;
ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou ttagou l-Lah. Allahoumma ghfir lil-mou'minina wal-mou'minat.*

² Il s'agit des piliers selon *Ach-Chafi'iy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.